

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕР .. 169

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ 170

Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар	170
Пайдалану мақсаты	170
Пайдалану нұсқаулығы	170

КІРІСПЕ 170

Жақшадағы әріптер	171
Ақаулықтарды жою және жөндеу	171

СИПАТТАМА 171

Құрылғының сипаттамасы	171
Сүт ыдысының сипаттамасы	171
Басқару тақтасының сипаттамасы	171

АЛДЫН АЛА ТЕКСЕРУ 172

Құрылғыны тексеру	172
Құрылғыны орнату	172
Құрылғыны жалғау	172
Құрылғыны алғаш рет пайдалану	172

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ 172

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ 173

МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ 173

Қақ тазалау	173
Тілді орнату	173
Қуат үнемдеу	173
Уақытты реттеу	174
Автоматты іске қосу	174
Автоматты өшіру (күту режимі)	174
Температураны орнату	174
Статистика функциясы	175
Әдепкі мәндер (қалпына келтіру)	175

КОФЕ ЖАСАУ 175

Кофе дәмін таңдау	175
Кеседегі кофе мөлшерін таңдау	175
Тиісті кофе	175
ЭСПРЕССО (мл)	175
"Менің кофем" мөлшерін реттеу	175
Кофе тартқышты реттеу	175
Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер	176
Кофе дәндерінен кофе жасау	176
Ұнтақ кофеден кофе жасау	176

СҮТПЕН СУСЫНДАР ЖАСАУ 177

Сүт ыдысын толтыру және бекіту	177
Латте макиатоның капучиносын жасау	177
Көпіршітілген сүт жасау (көпіршіксіз)	177
Сүт дайындау (көпіршіксіз және кофесіз)	178

Сүт көпірткішті CLEAN (ТАЗАЛАУ) түймесімен тазалау	178
Кеседегі кофе мен сүт мөлшерін бағдарламалау	178
Дайындау	179
Автоматты түрде құйылатын судың мөлшерін өзгертіңіз.	179

ТАЗАЛАУ 179

Кофе жасағышты тазалау	179
Тартылған кофе ыдысын тазалау	179
Тамшы науасын тазалау	179
Құрылғының ішін тазалау	180
Су ыдысын тазалау	180
Кофе шүмектерін тазалау	180
Тартылған кофе воронкасын тазалау	180
Демдеу торын тазалау	180
Сүт ыдысын тазалау	181
Ыстық су/бу қондырмасын тазалау	181

ҚАҚ ТАЗАЛАУ 181

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ 182

Су қаттылығын өлшеу	182
Су қаттылығын орнату	182
Құрылғы сол кезде жаңа су қаттылығының параметрімен бағдарламаланады.	182

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР 182

ҚОҚЫСҚА ТАСТАУ 182

КӨРСЕТІЛЕТІН ХАБАРЛАР 183

АҚАУЫҚТАРДЫ ЖОЮ 185

ТАЗАЛАУ ЖҰМЫСТАРЫН ОРЫНДАУДЫҢ ҰСЫНЫЛҒАН ЖИІЛІГІ 187

тазалау жиілігі	187
тазалау қажет	187
Тек қолмен жуыңыз	187
Ыдыс жуғыш машинада жууға болады	187

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕР

- Бұл құрылғыны қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға (балаларды қоса) немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілмейінше және олар бақыланбайынша пайдалануға болмайды.
- Құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін балаларды қадағалау қажет.
- Тазалауды және пайдаланушы орындайтын техникалық күтімді балаларға бақылаусыз орындатпау керек.
- Құрылғыны ешқашан суға батыру арқылы тазаламаңыз.
- Бұл тек үйде пайдалануға арналған құрылғы. Бұл мына жерлерде пайдалануға арналған: дүкендердегі, офистердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлер тамақтанатын орындарда, фермаларда.
- Егер ашалы қосқыш немесе қуат сымы зақымданса, барлық қауіп-қатерлердің алдын алу үшін оны тек тұтынушыларды қолдау қызметтері ауыстыруы керек.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚТАР:

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балаларға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады. Балалар сегіз жастан аспаған болса және үнемі бақылауда болмаса, тазалауды және пайдаланушы орындайтын техникалық күтімді балалар 8 жастан аспаса және бақылауда болмаса орындамаулары керек.

Құрылғыны және оның сымын 8 жастан аспаған балалардан аулақ ұстаңыз.

- Құрылғыларды қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар

бақыланғанда ғана пайдалануға болады.

- Балалардың құрылғымен ойнамауы керек.
- Пайдаланылмаған кезде және бөлшектерді кимес не шешпес немесе тазаламас бұрын, құрылғыны әрқашан розеткадан ажыратып жүріңіз.



Осы таңбамен белгіленген беттер пайдалану барысында ыстық болады (бұл таңба тек кейбір үлгілерде ғана бар).

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар

Маңызды ескертулер осы таңбалармен анықталады. Осы ескертулерді құрметтеу өте маңызды болып табылады.



Қауіпті!

Мұндай ескертуді елемей электр тогына түсу салдарынан өмірге қауіп төндіретін жарақатқа себеп болуы мүмкін.



Маңызды!

Мұндай ескертуді елемей жарақаттануға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.



Күйіп қалу қаупі бар!

Мұндай ескертуді елемей күйіп қалуға әкеп соқтырады.



Ескеріңіз:

Бұл таңба пайдаланушыға арналған маңызды кеңесті немесе ақпаратты білдіреді.



Қауіпті!

Бұл – электрлік құрылғы, сондықтан ол электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.

Сондықтан, осы қауіпсіздік туралы ескертулерді ұстануыңыз керек:

- Құрылғыны ылғал қолдарыңызбен немесе аяқтарыңызбен түртпеңіз.
- Сымды ешқашан ылғал қолмен ұстамаңыз.
- Розетканың құрылғыны қажет кезде ажыратуға болатындай оңай қол жеткізетін жерде орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Тек ашалы қосқыштан ұстап ажыратыңыз. Ешқашан сымнан ұстап тартпаңыз, себебі оны зақымдауыңыз мүмкін.
- Құрылғыны толық ажырату үшін, оны розеткадан ажыратуыңыз керек.
- Егер құрылғы ақаулы болса, оны жөндеуге

тырыспаңыз.

Оны өшіру үшін розеткадан ажыратыңыз және тұтынушыны қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

- Құрылғыны тазаламас бұрын, оны әрқашан розеткадан суырыңыз да, суытып қойыңыз.



Маңызды:

Барлық орам (пластик қалталар, полистирен көбігі) материалдарын балалардан аулақ ұстаңыз.



Күйіп қалу қаупі бар!

Бұл құрылғы ыстық су шығарады және пайдалану барысында ол бу қалыптасуы мүмкін.

Су шашырандыларынан немесе ыстық будан абай болыңыз.

Құрылғы қолданып жатқан кезде, кесе текшесі өте ыстық болуы мүмкін.

Пайдалану мақсаты

Бұл құрылғы кофе және ыстық сусындар дайындауға арналған. Кез келген басқа қолданыс дұрыс емес және қауіпті болып есептеледі. Өнім жасаушысы құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындайтын зақым үшін жауапты емес.

Пайдалану нұсқаулығы

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Мұндай пайдалану нұсқауларын елемей күйіп қалуға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін. Өнім жасаушысы осы нұсқауды елемеден туындайтын зақым үшін жауапты болмайды.



Ескеріңіз:

Осы пайдалану нұсқаулығын сақтап қойыңыз. Егер құрылғы басқа адамдарға берілсе, оларды осы пайдалану нұсқаулығымен бірге беру керек.

КІРІСПЕ

Осы дәннен эспрессо және капучино жасау

құрылғысын таңдағаныңызға рахмет.

Жаңа құрылғыңызды рахатыңызға пайдаланасыз деп үміттенеміз. Осы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуға бірнеше минут бөліңіз. Бұл барлық қауіп-қатерлер мен құрылғының зақымдануының алдын алады.

Жақшадағы әріптер

Жақша ішіндегі әріптер 2-3-беттердегі «Құрылғы сипаттамасы» бөліміндегі шартты белгілерге сілтейді.

Ақаулықтарды жою және жөндеу

Проблемалар болған жағдайда, алдымен оларды 8 беттегі «Шамдардың түсіндірмесі» және 8 беттегі «Ақаулықтарды жою» бөлімінде берілген ақпаратқа жүгіне отырып шешуге тырысыңыз.

Егер проблема осылай шешілмесе және қосымша ақпарат талап етсеңіз, «Тұтынушы қызметтері» қосымша парағында берілген нөмірге қоңырау шалу арқылы тұтынушыны қолдау қызметімен хабарласыңыз.

Егер еліңіз берілген елдер тізімінен табылмаса, кепілдікте берілген нөмірге қоңырау шалыңыз.

Егер жөндеу қажет болса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерімен ғана хабарласыңыз.

СИПАТТАМА

Құрылғының сипаттамасы

(3-бет - А)

- A1. Тартуды реттеу тетігі
- A2. Негізгі қосқыш
- A3. Дәндер ыдысы
- A4. Дәндер ыдысының қақпағы
- A5. Воронка қақпағы мен өлшеуіш салынатын орын
- A6. Өлшеуіш салынатын орын
- A7. Кеселер текшесі (кесе жылытқыш Қуат үнемдеу режимі ажыратылғанда белсенді болады)
- A8. Тартылған кофе воронкасы
- A9. Ыстық су және бу қондырмасы
- A10. Су ыдысы
- A11. Қуат кабелі
- A12. Кесе науасы
- A13. Тамшы науасы
- A14. Қызметтік қақпақ
- A15. Қиқым науасы

A16. Кофе шүмегі (биіктігі реттеледі)

A17. Кофе бағыттауышы

A18. Демдеу торы

A19. Басқару тақтасы

A20. Ыстық су шүмегі

A21. Өлшеу құралы

A22. Тазалау щеткасы

A23. Қақ тазартқыш

A24. Су қаттылығын анықтайтын реактивті жолақ (су қаттылығын тексеруге арналған)

Сүт ыдысының сипаттамасы

(3-бет - В)

- B1. Сүт көпірткіші бар қақпақ
- B2. Ыдыс тұтқасы
- B3. CLEAN (ТАЗАЛАУ) түймесі
- B4. Сүт тарту түтігі (2 дана берілген)
- B5. Көпіршітілген сүт шүмегі
- B6. Сүт ыдысы

Басқару тақтасының сипаттамасы

(3-бет - С)

Тақтадағы кейбір түймелердің қос функциясы болады. Ол сипаттамада жақшалардың ішінде көрсетілген.

- C1. Дисплей: пайдаланушыға құрылғыны пайдалану барысында нұсқаулар береді.
- C2.  түймесі: екі кесе кофе құюға арналған (МЭЗІРГЕ кірген кезіңізде: мәзір бойынша артқа жылжу үшін)
- C3.  түймесі: 1 кесе кофе жасауға арналған (МЭЗІРДІ ашқан кезде: таңдалған функцияны іске қосуға және растауға арналған ОК түймесі)
- C4. MENU түймесі: мәзірге кіру үшін басыңыз.
- C5.  түймесі: құрылғыны іске қосу және өшіру (күту режимі)
- C6.  ыстық су алуға арналған түймесі.
- C7.  капучино немесе көпіршітілген сүт жасауға арналған CAPPUCCINO түймесі (түймені екі рет басыңыз)
- C8.  түймесі: кофе мөлшерін таңдауға арналған (МЭЗІРГЕ кірген кезіңізде: мәзір бойынша алға жылжу үшін)
- C9.  түймесі: кофе дәмін таңдауға арналған (МЭЗІРДІ ашқан кезде: мәзірден шығуға арналған ESC түймесі)
- C10.  түймесі: шаю циклін орындауға арналған
- C11.  түймесі: тартылған кофені таңдауға арналған

АЛДЫН АЛА ТЕКСЕРУ

Құрылғыны тексеру

Орамды ашқан соң, құрылғы бөлшектерінің түгелдігін, зақымданбаған және барлық керек-жарақтардың болуын тексеріңіз.

Егер құрылғының зақымданғаны көрініп тұрса, оны пайдаланбаңыз.

De'Longhi тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

Құрылғыны орнату



Маңызды!

Құрылғыны орнатқан кезде, мына қауіпсіздік туралы ескертулерге назар аударуыңыз керек:

- Бұл құрылғы қызады. Құрылғыны пайдаланылатын жерге орналастырған соң, құрылғының беттері мен бүйірдегі және арттағы қабырға арасына 3 см, ал кофе жасағыштың үстіне 15 см бос орын қалдырыңыз.
- Құрылғыға кірген су оны зақымдауы мүмкін. Құрылғыны шүмектерге немесе раковиналарға жақын қоймаңыз.
- Құрылғыдағы су қатып қалса, ол зақымдануы мүмкін. Бұл құрылғыны температурасы нөлден төмен түсуі мүмкін бөлмеге орнатпаңыз.
- Қуат кабелін қыры өткір немесе беті ыстық заттарға тимейтіндей етіп жүргізіңіз (мысалы, электрлік ыстық плиталар).

Құрылғыны жалғау



Маңызды!

Розетка қуаты кернеуінің құрылғы астындағы мәліметтер тақтасында көрсетілген кернеуге сәйкестігін тексеріңіз.

Құрылғыны тек жерге тиімді жолмен тұйықталған және ток қуаты кемінде 10 А болатын розеткаға қосыңыз.

Егер розетка қуаты құрылғыдағы қуатқа сай болмаса, тиісті розетка түрін білікті маманға ауыстыртыңыз.

Құрылғыны алғаш рет пайдалану



Ескеріңіз:

- Құрылғыны зауытта тексерген кезде кофе пайдаланылды, сондықтан, кофе тартқышта кофе іздері қалса, бұл – қалыпты нәрсе. Дегенмен, бұл құрылғының жаңа екеніне

көпелдік беріледі.

- Судың қаттылығын 10-беттегі «Су қаттылығын реттеу» бөліміндегі нұсқауларға жүгіне отырып, тез арада реттеңіз.

1. Құрылғыны розеткаға қосып, құрылғының артындағы негізгі қосқышты I бағытына қосыңыз (1-сурет).

Тілді таңдауыңыз керек (тілдер шамамен 3 секундтық аралықтарда жылжып отырады).

2. English (Ағылшын) сөзі пайда болған кезде, **OK** түймесін басыңыз (2-сурет). Тіл сақталған соң, "ENGLISH set" (Ағылшын тілі орнатылды) хабары көрсетіледі.

Құрылғы көрсететін нұсқауларды орындаңыз:

3. "FILL TANK" (Ыдысты толтырыңыз): су ыдысын шығарыңыз, MAX жолағына дейін таза сумен толтырып, құрылғыға (3-сурет) қайта салыңыз.
4. "INSERT WATER SPOUT" (СУ ШҮМЕГІН ЕНГІЗІҢІЗ): Қондырмаға ыстық су шүмегінің енгізілгеніне көз жеткізіп, ішінде кемінде 100 мл суы бар ыдысты шүмектің астына орналастырыңыз (4-сурет).
5. "Ыстық су, OK басыңыз": OK түймесін басыңыз (2-сур.). Please wait (Күте тұрыңыз) хабары көрсетіліп, құрылғы ыстық су шүмегінен су құюды бастайды.

Құрылғы бірінші басталу процедурасын аяқтайды, сосын "Turning off Please wait" (Өшірілуде...Күтіңіз) хабары көрсетіледі де, құрылғы ажыратылады.

Кофе жасағыш енді әдеттегідей пайдалануға дайын.



Ескеріңіз:

- Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, ол қанағаттанарлық нәтижені 4-5 кесе кофе немесе 4-5 капучино жасағаннан кейін береді.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ



Ескеріңіз:

Құрылғыны іске қоспас бұрын, құрылғының артындағы I негізгі қосқыштың қосылғанын тексеріңіз (1-сурет).

Құрылғы іске қосылған сайын, ол кедергі жасауға болмайтын алдын ала қыздыру және шаю циклін автоматты түрде орындайды.

Құрылғы тек осы цикл аяқталған соң ғана пайдалануға дайын болады.



Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмегінен шамалы су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны өшіру үшін  түймесін (5-сурет) басыңыз. “Heating up Please wait” (Қызуда, күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі.

Қызған соң, Rinsing (Шайылуда) хабары дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі. Ыстық су айналымының әсерінен су қайнату бөлігімен қоса құрылғының ішкі ағын түтіктері де қызады.

Кофенің дәмі мен мөлшерін көрсететін хабар пайда болған кезде құрылғының тиісті температурада болғаны.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ

Құрылғы өшірілген сайын, ол кедергі жасауға болмайтын шаю циклін автоматты түрде орындайды.



Маңызды!

Құрылғыны зақымдап алмас үшін, оны өшіру үшін әрқашан  түймесін басыңыз.



Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен аздап ыстық су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады (тек кофе жасалған болса). Су шашырандыларынан абай болыңыз.

Құрылғыны өшіру үшін түймесін  (5-сурет) басыңыз. Құрылғы шаю циклін орындап, өшіріледі.



Ескеріңіз:

Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, негізгі қосқышты 0 бағытына орналастырыңыз (6-сурет).

Құрылғы іске қосұлы болған кезде негізгі қосқышты ешқашан 0 бағытына қоймаңыз.

Құрылғы іске қосылғалы кофемен ешбір сусын жасалмаған болса, онда шаю әрекетін орындамаңыз.

МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ

MENU түймесін басу арқылы параметрлер мәзірін ашқан кезде, мына мәзір тармақтарын таңдауға болады: Descale (Қақ тазалау), Set language (Тіл орнату), Energy saving (Қуат үнемдеу), Adjust time (Уақытты реттеу), Auto-start (Авто қосу), Auto-off (Авто өшіру), Set temperature (Орнатылған температура), Water hardness (Су қаттылығы),

Statistics (Статистика), Default values (Әдепкі мәндер).

Қақ тазалау

Қақ тазалау туралы нұсқауларды 10-беттен көріңіз.

Тілді орнату

Дисплей тілін өзгерту үшін, мына әрекетті орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **< немесе >** түймесін Set language (Тіл орнату) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз;
4. **< немесе >** түймесін қажетті тіл көрінгенше басыңыз;
5. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
6. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.

Қуат үнемдеу

Бұл функцияны «Қуат үнемдеу» режимін қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз.

Бұл функция іске қосылған кезде, Еуропалық ережелерге сай қуат тұтыну мөлшері азаяды.

Бұл функцияны іске қосу немесе ажырату үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **< немесе >** түймесін Energy saving (Қуат үнемдеу) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз. Disable? (Ажыратылсын ба?) хабары көрсетіледі (немесе функция бұрын ажыратылған болса Enable? (Іске қосылсын ба?) хабары көрсетіледі).
4. Бұл функцияны қосу не ажырату үшін **OK** түймесін және мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.

Құрылғы қайта қызатындықтан, қуат үнемдеу режимі мен бірінші кофе құйылғанша бірнеше секунд өтуі мүмкін



Ескеріңіз!

- «Қуат үнемдеу» режимінен шығу үшін, кез келген түймені басып, жасағыңыз келген сусынға қатысты түймені басыңыз.
- Қуат үнемдеу режимі мен бірінші сусынды құю режиміне өткенге дейін бірнеше секунд кетеді; Preparation underway... (Дайындалуда...) хабары көрсетіледі.
- Сүт ыдысы салынса, Energy saving (Қуат үнемдеу) мүмкіндігі іске қосылмайды.

Уақытты реттеу

Дисплейдегі уақытты реттеу үшін, мына әрекетті орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **<немесе >** түймесін Adjust time (Уақытты реттеу) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде сағат жыпылықтайды;
4. Сағатты таңдау үшін **<немесе >** түймесін басыңыз;
5. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде минут жыпылықтайды;
6. Минутты өзгерту үшін **<немесе >** түймесін басыңыз;
7. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
8. Параметрлер мәзірінен шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.



Ескеріңіз!

Құрылғы күту немесе қуат үнемдеу режимінде болған кезде, уақыт көрсетіледі. Егер уақыт реттелмеген болса, дисплейде «0:00» жыпылықтайды.

Автоматты іске қосу

Кофені қалаған уақытта дереу жасау мақсатында құрылғыны белгілі бір уақытта (мысалы, таңертең) дайын болатындай ету үшін авто бастау уақытын орната аласыз.



Ескеріңіз!

Осы функцияны іске қосу үшін, **уақыт дұрыс орнатылған болуы керек.**

Авто бастау функциясын іске қосу үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **<немесе >** түймесін Auto-off (Авто өшіру) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз. Enable? (Қосылсын ба?) сұрағы көрсетіледі;
4. **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде сағат жыпылықтайды;
5. Сағатты өзгерту үшін **<немесе >** түймесін басыңыз;
6. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде минут жыпылықтайды;
7. Минутты өзгерту үшін **<немесе >** түймесін

басыңыз;

8. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз. Дисплейдегі Auto-start (Автоматты іске қосу) астында таңбасы пайда болады.
9. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз. Құрылғы күту режимінде болған кезде, сағаттың қасында авто бастау уақытының бағдарламаланғанын көрсету үшін белгісі көрінеді.

Бұл функцияны ажырату үшін:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **<немесе >** түймесін Auto-off (Авто өшіру) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз. Disable? (Ажыратылсын ба?) сұрағы көрсетіледі;
4. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
5. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз. Құрылғы күту режимінде болған кезде, белгісі одан әрі көрсетілмейді.

Автоматты өшіру (күту режимі)

Авто өшіру уақытын құрылғы 15 не 30 минуттан немесе 1, 2 немесе 3 сағаттан кейін өшірілетін етіп өзгертуге болады. Авто өшіру функциясын бағдарламалау үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **<немесе >** түймесін Auto-off (Авто өшіру) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз;
4. **<немесе >** түймесін қажетті уақыт (15 немесе 30 минут немесе 1, 2 не 3 сағат) көрсетілгенше басыңыз;
5. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
6. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.

Авто өшіру бағдарламаланды.

Температураны орнату

Кофе жасау үшін пайдаланылатын судың температурасын өзгерту үшін, мыналарды орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **< немесе >** түймесін Set temperature (Температураны орнату) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз;
4. **<немесе >** түймесін қажетті температура (● =

- төмен; ●●●● = жоғары) көрінгенше басыңыз;
 5. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
 6. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.

Су қаттылығын орнату

Су қаттылығын орнату туралы нұсқауларды 11-беттен көріңіз.

Статистика функциясы

Бұл құрылғыға қатысты статистиканы көрсетеді. Оны көрсету үшін мыналарды орындаңыз:

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **«немесе»** түймесін Statistics (Статистика) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз;
4. **«немесе»** түймесін басу арқылы мынаны тексере аласыз:
 - қанша кофе жасалды;
 - қанша капучино жасалды;
 - құрылғы қағы қанша рет тазаланды;
 - жалпы құйылған су мөлшері.
5. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.

Әдепкі мәндер (қалпына келтіру)

Бұл барлық мәзір параметрлері мен бағдарламаланған мөлшерлерді әдепкі мәндерге қалпына келтіреді (орнатылған күйінде қалатын тілден басқа). Барлық параметрлерді қайта орнату үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Мәзірге кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз;
2. **«немесе»** түймесін Default values (Әдепкі мәндер) хабары көрінгенше басыңыз;
3. **OK** түймесін басыңыз;
4. Одан кейін Confirm? (Растау керек пе?) хабары көрсетіледі;
5. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз.

КОФЕ ЖАСАУ



Ескеріңіз!

Қуат үнемдеу режимі мен бірінші кофені құю режиміне өткенге дейін бірнеше секунд кетеді.

Кофе дәмін таңдау

Құрылғы әдепкіде дәмі қалыпты кофе жасау параметріне орнатылады.

Сіз мына дәмдердің бірін таңдай аласыз:

өте жұмсақ дәм

Жұмсақ дәм

Қалыпты дәм

Қою дәм

Өте қою дәм

Дәмді өзгерту үшін  түймесін (7-сурет) қажетті дәм көрсетілгенше қайталап басыңыз.

Кеседегі кофе мөлшерін таңдау

Құрылғы әдепкіде қалыпты мөлшердегі кофені жасау параметріне орнатылады.

Кофе мөлшерін таңдау үшін  түймесін (8-сурет) қажетті кофе мөлшеріне қатысты хабар көрсетілгенше қайта-қайта басыңыз:

Тиісті кофе	ЭСПРЕССО (мл)
MY COFFEE (МЕНИҢ КОФЕМ)	бағдарламасы. ≈20 және ≈180 аралығында
SHORT (ҚЫСҚА)	≈40
ҚАЛЫПТЫ	≈60
LONG (ҰЗЫН)	≈90
EXTRA LONG (ӨТЕ ҰЗЫН)	≈120

"Менің кофем" мөлшерін реттеу

Құрылғы әдепкі параметр бойынша 30 мл "MY COFFEE" (МЕНИҢ КОФЕМ) мөлшерін құю режиміне орнатылады. Осы параметрлерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Кофе шумегінің астына бір кесе қойыңыз (9-сурет).
2.  түймесін (8-сурет) MY COFFEE (МЕНИҢ КОФЕМ) хабары көрсетілгенше қайта-қайта басыңыз.
3.  түймесін (2-сурет) Program Quantity (Бағдарлама мөлшері) хабары көрінгенше басып тұрыңыз. Түймені жіберіңіз. Құрылғы кофе жасауды бастайды;
4. Кеседегі кофе қажетті деңгейге жеткен соң,  түймесін қайта басыңыз.

Енді орнатылған мөлшер бағдарламаланады.

Кофе тартқышты реттеу

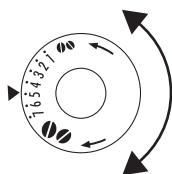
Кофе тартқыш әдепкі параметр бойынша кофені дұрыс дайындайтындай етіп орнатылады және оны реттеудің қажеті жоқ.

Дегенмен, алғашқы бірнеше кесе кофені жасағаннан кейін кофенің өте әлсіз және кілегейлі емес болса немесе ол өте жай құйылса (тамшылап

тұрса), оны тартуды реттеу тетігін (10-сурет) реттеу арқылы түзетуге болады.

Ескеріңіз!

Тартуды реттеу тетігін тек кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде ғана бұрау керек.



Жылдамырақ құю үшін (тамшылатып емес), сағат тілі бағытымен "7" санына қарай бір рет бұраңыз (ірі ұнтақ кофе).

Қайнатылған кілегейлі кофе алу үшін, сағат тіліне қарсы

"1" санына қарай бір рет бұраңыз (ұсақ ұнтақ кофе). Бұл реттеулердің нәтижесі тек 2 кесе кофе жасалғаннан кейін ғана байқалады.

Егер құйылу әлі де тым жылдам немесе тым баяу болса, тетікті тағы бір «сырт» еткенше бір бұрау арқылы түзетуді қайталаңыз.

Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер

Кофені ыстығырақ ету үшін мынау ұсынылады:

- кофе құйылмас бұрын, Rinsing (Шаю) функциясын таңдау үшін  түймесін басу арқылы шаю циклін орындаңыз. Құрылғының ішкі жүйелерін қыздыру арқылы шүмектен ыстық су ағады, осылайша кофе температурасы көтеріледі.
- кеселерді кесе жылытқыштың үстіне олар жылығанша қойыңыз.
- кеселерді ыстық сумен шаю арқылы жылытыңыз (ыстық су функциясын пайдалану).
- мәзірден (●●●●) жоғарырақ кофе температурасын орнатыңыз.

Кофе дәндерінен кофе жасау

Маңызды!

Ешқашан карамельденген немесе қант қосылған кофе дәндерін пайдаланбаңыз, себебі олар кофе тартқышқа жабысып, оны пайдалануға жарамайтын етуі мүмкін.

1. Ыдысты кофе дәндерімен толтырыңыз (11-сурет).
2. Кофе шүмектерінің астына орналастырыңыз:
 - 1 кесе кофе жасағыңыз келсе, 1 кесе қойыңыз (9-сурет);
 - 2 кесе кофе жасағыңыз келсе, 2 кесе қойыңыз

(12-сурет);

3. Шүмектерді кеселерге қарай мүмкіндігінше төмендетіңіз. Кілегейлі кофе осылай жасалады (13-сурет).
4. Қажетті кесе санына қатысты түймені басыңыз (1 кесе  немесе 2 кесе ) (2 және 14-сурет).

5. Дайындау басталады. Кофе мөлшері кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.

Кофе жасалған соң, құрылғы қайта пайдаланылуға дайындалады.

Ескеріңіз:

- Құрылғы кофе жасап жатқан кезде, құюды кез келген уақытта кофе жасау түймелерінің ( немесе ) бірін басу арқылы тоқтатуға болады.
- Құйылып болған соң кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, кофе түймелерінің бірін бассаңыз болғаны (3 секунд ішінде) ( немесе ).

Кофе жасалған соң, құрылғы қайта пайдалануға дайын болады.

Маңызды!

Егер кофе тамшылап құйылса, тым жылдам болса және жеткілікті деңгейде кілегейлі болмаса немесе тым салқын болса, 13-беттегі «Ақаулықтарды жою» бөліміндегі кеңестерді оқыңыз.

Құрылғы пайдаланылып жатқан кезде әр түрлі ескерту хабарлары көрсетілуі мүмкін. Олардың мағыналары "Көрсетілетін хабарлар" (13-бет) бөлімінде түсіндірілген.

Ұнтақ кофеден кофе жасау

Маңызды!

- Құрылғы өшірулі кезде ешқашан тартылған кофені салмаңыз, әйтпесе ол құрылғының қуыс-қуыстарына таралып, оны былғауы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан бір деңгейлі мөлшерден артық пайдаланбаңыз, әйтпесе ол құрылғының ішін былғауы немесе воронканы бітеп тастауы мүмкін.

Ескеріңіз!

Егер тартылған кофені пайдалансаңыз, сіз бір уақытта тек бір кофе жасай аласыз.



1. ☰ түймесін (C11) басыңыз: Дисплейде Pre-ground (Тартылған) жазуы жыпылықтайды.
2. Ұнтақ кофенің бір деңгейдегі мөлшерін воронкаға (14-сурет) салыңыз.
3. Кофе шүмегінің астына бір кесе қойыңыз (9-сурет).
4. ☒ құю түймесін басыңыз (2-сурет).
5. Дайындау басталады. Дисплейде жолақ пайда болып, дайындау алға жылжыған сайын ілгерілейді.

Кофе жасалған соң, құрылғы қайта пайдаланылуға дайындалады. Ұнтақ кофе функциясын ажырату үшін, ☰ немесе ☒ түймесін қайта басыңыз.

СҮТПЕН СУСЫНДАР ЖАСАУ



Ескеріңіз!

Сүттің көпіршігі аз болуына немесе үлкен көбіктердің болуына жол бермес үшін, сүт ыдысының қақпағы мен ыстық су қондырмаларын «Сүт ыдысын тазалау» және «Ыстық су/бу қондырмасын тазалау» (13-бет) бөлімдерінде сипатталғандай әдіспен тазалап отырыңыз.

Сүт ыдысын толтыру және бекіту

1. Қақпақты алыңыз (16-сурет);
2. Сүт ыдысын жеткілікті сүт мөлшерімен сапта белгіленген MAX (17-сурет) деңгейіне дейін толтырыңыз.



Ескеріңіз!

- Қоюлау көпіршікке қол жеткізу үшін тоңазытқыш температурасында (шамамен 5°C) сақталған шайқалған немесе жартылай шайқалған сүтті пайдалану керек.

Азырақ көпіршік алу үшін құю барысында реттегішті аздап CAFFELATTE (КАФЕЛАТТЕ) сөзіне қарай жылжыту арқылы көпіршіктің мөлшерін реттеуге болады.

CAPPUCCINO сөзіне қарай жылжытылғанда көпіршік қою болмайды.



CAFFELATTE

- көпіршік



CAPPUCCINO

+ көпіршік

Егер Energy Saving (Қуат үнемдеу) режимі іске қосылса, бірінші капучино құйылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін. Preparation underway... (Дайындау

орындалуда...) хабары көрінеді.

3. Сүт сору түтігінің сүт ыдысы қақпағының төменгі жағына дұрыс енгізілгенін тексеріңіз (18-сурет).
4. Қақпақты ыдысқа қайта орналастырыңыз.
5. Ыстық су шүмегін қондырмадан шығарыңыз (19-сурет).
6. Ыдысты қондырмаға енгізіп, жеткен жеріне дейін итеріңіз (20-сурет).
7. Әрбір функцияға қатысты нұсқауларды орындаңыз.

Латте макиатоның капучиносын жасау

1. Сүт ыдысын тіркеп (алдыңғы бөлімді көріңіз), кофе және сүт шүмектерінің астына жеткілікті үлкен кесені қойыңыз.
2. Көпіршітілген сүт реттегішін CAPPUCCINO және CAFFELATTE арасына (21-сурет) қойыңыз.
3. Растау үшін **CAPPUCCINO** түймесін басыңыз (22-сурет). CAPPUCCINO (КАППУЧИНО) хабары кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.
4. Бірнеше секундтан соң, көпіршітілген сүт төмендегі кесеге сүт шүмегі арқылы ағады. Егер көпіршік қанағаттарлықтай болмаса, сүт реттегішін CAPPUCCINO (= + көпіршік) немесе CAFFELATTE (= - көпіршік) бағытына қарай жылжытыңыз. Сүт құйылу автоматты түрде тоқтайды және кофе құйыла бастайды.
5. Капучино дайын. Дәмді тәттілендіріңіз және қажет болса көпіршітілген сүтке шамалы какао ұнтағын себіңіз.



Ескеріңіз!

- Құю барысында дайындауды тоқтатқыңыз келсе, CAPPUCCINO түймесін басыңыз.
- Құйылып болған соң кесеге кофе мөлшерін көбейту үшін, CAPPUCCINO түймесін бассаңыз болғаны (3 секунд ішінде).
- Сүт ыдысын тоңазытқыштың сыртында қажетті уақыттан артық ұзақ уақытқа қалдырмаңыз. Сүт неғұрлым жылы болса (5 °C – ең оңтайлысы), шығарылған көпіршік сапасы соғұрлым нашар болады.

Көпіршітілген сүт жасау (көпіршіксіз)

Көпіршітілген сүт жасау үшін алдыңғы бөлімде сипатталғандай жалғастырыңыз, яғни, сүт көпіршігін реттегішті CAPPUCCINO бағытына орналастырып, **CAPPUCCINO** түймесін қайталап (екі

секунд ішінде) екі рет басыңыз (22-сурет).

Құрылғы Frothed milk (Көпіршітілген сүт) хабарын көрсетеді.



Ескеріңіз!

Құю барысында сүт немесе кофе жасауды тоқтатқыңыз келсе, **CAPPUCCINO** түймесін бір рет басыңыз.

Сүт дайындау (көпіршіксіз және кофесіз)

Алдыңғы бөлімде сипатталғандай етіп жалғастырыңыз, яғни, сүт көпіршігін реттегішті CAFFELATTE бағытына бұраңыз.

Сүт көпірткішті **CLEAN** (ТАЗАЛАУ) түймесімен тазалау



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Сүт ыдысының ішкі түтіктерін тазалап жатқан кезде, көпіршікті сүт түтігінен (B5) шамалы ыстық су шығады.

Су шашырандыларынан абай болыңыз.

Press **CLEAN** button (ТАЗАЛАУ түймесін басыңыз) хабары сүт функциясын пайдаланған сайын дисплейде жыпылықтайды. Барлық сүт қалдықтарын тазалау үшін, мыналарды орындаңыз:

1. Сүт ыдысын құрылғыда қалдырыңыз (оны босатудың қажеті жоқ);
2. Көпіршітілген сүт шүмегінің астына кесені немесе басқа ыдысты қойыңыз.
3. **CLEAN** (ТАЗАЛАУ) түймесін (23-сурет) басыңыз және дисплейде көрсетілетін прогресс жолағы «Cleaning underway» is complete («Тазалау жүріп жатыр» кезеңі аяқталды) хабары көрінгенше басып тұрыңыз;
4. Сүт ыдысын алып, қондырманы әрқашан губкамен тазалаңыз (24-сурет).



Ескеріңіз!

- "Press **CLEAN** button" (ТАЗАЛАУ түймесін басыңыз) хабары көрінген кезде, кез келген кофе немесе сүт түрін әлі де жасай аласыз. Егер бірнеше кесе сүт жасау қажет болса, ыдысты тазаламас бұрын соңғы кесе құйылғанша күтуіңіз керек.
- Сүт ыдысында қалған сүтті тоңазытқышта сақтауға болады.
- Кейбір жағдайларда құрылғының қызғанын күтуіңіз керек, **CLEAN** түймесін басып тұрыңыз.

Кеседегі кофе мен сүт мөлшерін бағдарламалау

Құрылғы әдепкі параметр бойынша қалыпты мөлшерлерді құю режиміне автоматты түрде орнатады.

Осы мөлшерлерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Кофе шүмектерінің және сүт шүмегінің астына бір кесе қойыңыз.
2. **CAPPUCCINO** түймесін басып, **Milk for CAPPUCCINO Program Quantity** (КАППУЧИНО бағдарламасына арналған сүт) хабары көрінгенше кемінде 8 секунд басып тұрыңыз.
3. Түймені жіберіңіз. Құрылғы сүт құюды бастайды.
4. Кесеге қалаған сүт мөлшері құйылған соң, **CAPPUCCINO** түймесін басыңыз.
5. Бірнеше секундтан соң, құрылғы кесеге кофе құя бастайды және "Coffee f. CAPPUCCINO Program Quantity" (КАППУЧИНО бағдарламасы мөлшеріне арналған кофе) хабары көрінеді.
6. Кесеге қалаған кофе мөлшері құйылған соң, **CAPPUCCINO** түймесін басыңыз. Кофе құю тоқтатылады.

Құрылғы сол кезде жаңа мөлшерлермен бағдарламаланады.

СУ ЫСЫТУ



Ескеріңіз:

Қуат үнемдеу режимі мен ыстық су құю режиміне өткенге дейін бірнеше секунд кетеді; Preparation underway... (Дайындалуда...) хабары көрсетіледі.

Дайындау



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.

Су құйылып жатқан кезде су шүмегі қызады, сондықтан оны тек сабынан ғана ұстау керек.

1. Ыстық су шүмегінің дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз
2. Су шүмегі астына ыдыс қойыңыз (шашыраудың алдын алу үшін барынша жақын қойыңыз) (4-сурет).
3. түймесін **Hot Water** (Ыстық су) хабары көрінгенше басыңыз.
4. Шүмектен су ағып шығады. Шамамен 250 мл-ден кейін құйылу автоматты түрде тоқтайды.
5. Құйылып жатқан ыстық суды қолмен тоқтату

үшін,  түймесін қайта басыңыз.

Автоматты түрде құйылатын судың мөлшерін өзгертіңіз.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша 250 мл құю режиміне автоматты түрде орнатылады. Осы мөлшерлерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Ыдысты шүмек астына қойыңыз.
2.  түймесін "Hot Water Program Quantity" (Ыстық су бағдарламасының мөлшері) хабары пайда болғанша басыңыз.
3. Кеседегі ыстық су қажетті деңгейге жеткен соң,  түймесін қайта басыңыз.

Құрылғы сол кезде жаңа мөлшермен бағдарламаланады.

ТАЗАЛАУ



Маңызды!

- Құрылғыны тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз. De'Longhi суперавтоматты кофе жасағыштарын тазалау үшін тек осы құрылғыларға арналған химикаттарды ғана пайдалануыңыз керек (қақ тазалаудан басқа).
- Құрамдас бөлшектерінің ешқайсысын сүт ыдысынан (B) бөлек ыдыс жуғышта жууға болмайды.
- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сырып тастауы мүмкін.

Кофе жасағышты тазалау

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:

- тартылған кофе ыдысы (A15),
- тамшы науасы (A13),
- құрылғы ішінде, қызметтік қақпақты (A14) ашқан соң қол жетімді болады,
- су ыдысы (A10),
- кофе шүмектері (A16) және ыстық су қондырмасы (A9),
- ұнтақ кофе воронкасы (A7),
- демдеу торы (A18)
- сүт ыдысы (B).

Тартылған кофе ыдысын тазалау

"EMPTY GROUNDS CONTAINER" (ҰНТАҚ КОФЕ ЫДЫСЫН БОСАТЫҢЫЗ) хабары көрсетілген кезде, ұнтақ кофе ыдысын босату және тазалау керек.

Ұнтақ кофе ыдысы тазаланып болғанша құрылғы хабарды көрсетуін жалғастырады және кофе жасау мүмкін болмайды.

1. Құрылғының алдыңғы жағындағы қызметтік қақпақты (25-сурет) ашыңыз, тамшы науасын (26-сурет) шығарып, оны босатыңыз және тазалаңыз.
2. Ұнтақ кофе ыдысын босатып, түбінде қалған барлық қалдықтарды кетіру үшін мұқият тазалаңыз. Оны берілген щеткадағы қырғышпен орындауға болады.
3. Болған соң тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын орындарына салыңыз.
4. Қызметтік қақпақты жабыңыз.



Маңызды!

Тамшы науасын алып жатқан кезде тартылған кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату **керек**. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.

Тамшы науасын тазалау



Маңызды!

Егер тамшы науасы тұрақты түрде босатылмаса, оның жиегінен су асып ағуы және құрылғының ішіне немесе жан-жағына таралуы мүмкін.

Бұл құрылғының зақымдауы, ол тұрған бетті немесе айналаны бүлдіруі мүмкін.

Тамшы науасы ондағы су деңгейін көрсететін деңгей көрсеткішімен (қызыл) белгіленген (26-сурет).

Осы көрсеткіш кесе науасынан шығып тұрғанға дейін тамшы науасы босатылуы және тазалануы керек.

Тамшы науасын алу үшін:

1. Қызметтік қақпақты ашыңыз (25-сурет);
2. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын шығарыңыз (26-сурет);
3. Тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын босатыңыз және жуыңыз;
4. Болған соң тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын орындарына салыңыз;
5. Қызметтік қақпақты жабыңыз.

Құрылғының ішін тазалау



Ток соғу қаупі бар!

Ішкі бөліктерді тазаламас бұрын, құрылғыны өшіру («Өшіру» бөлімін 15-беттен көріңіз) және розеткадан ажырату керек.

Кофе жасағышты суға ешқашан батырмаңыз.

1. Құрылғының іші (тамшы науасын алған соң қол жетімді болады) кірлемегенін тұрақты түрде (шамамен 100 кофе сайын) тексеріп отырыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен тазалаңыз.
2. Қалдықтарды шаңсорғышпен тазалаңыз (28-сурет).

Су ыдысын тазалау

1. Су ыдысын (A10) тұрақты түрде (шамамен айына бір рет) дымқыл шүберекпен және аз ғана жұмсақ жуғыш сұйықтықпен тазалаңыз.
2. Барлық жуғыш сұйықтықтардың қалдықтарын жою үшін су ыдысын тазалап, мұқият шайыңыз.
3. Ыдысты таза сумен толтырып, құрылғыға қайта салыңыз.

Кофе шүмектерін тазалау

1. Кофе шүмектерін губкамен немесе шүберекпен тазалаңыз (29-сурет).
2. Кофе шүмегіндегі тесіктердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, кофе қалдықтарын тіс тазартқышпен кетіріңіз (30-сурет).
3. Аптасына бір рет шаю үшін  түймесін басыңыз.

Тартылған кофе воронкасын тазалау

Тартылған кофе воронкасының (A7) бітелмегенін тұрақты түрде (шамамен айына бір рет) тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен (A22) тазалаңыз.

Демдеу торын тазалау

Демдеу торын (A18) кемінде айына бір рет тазалап отыру керек.



Маңызды!

Құрылғы іске қосылуы болған кезде демдеу торын алу мүмкін емес.

1. Құрылғының дұрыс өшірілгеніне көз жеткізіңіз (16-беттегі «Құрылғыны өшіру» бөлімін көріңіз).
2. Қызметтік қақпақты ашыңыз (24-сурет).

3. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын шығарыңыз (26-сурет).
4. Қызыл босату түймелерін ішке қарай басып тұрып, демдеу торын сыртқа қарай тартып шығарыңыз (31-сурет).



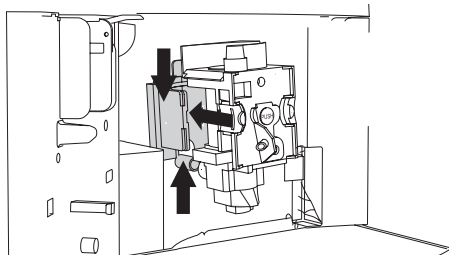
Маңызды!

ТЕК СУМЕН ШАЙЫҢЫЗ

ЫДЫС ЖУҒЫШ СҰЙЫҚ ЗАТТЫ ЖӘНЕ ЫДЫС ЖУҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ

Демдеу торын тазалау үшін жуғыш сұйықтықты пайдаланбаңыз, себебі ол зақымға себеп болуы мүмкін.

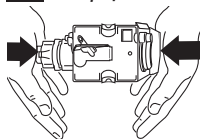
5. Демдеу торын суға шамамен 5 минут батырып қойып, ағынды су астында шайыңыз.
6. Демдеу торының корпусында (демдеу торы орнының қақпағы арқылы көрінеді) қалған кез келген кофе қалдығын кетіру үшін арнайы щетканы (A22) пайдаланыңыз.
7. Тазалаған соң, демдеу торын ішкі тірекке қарай сырғыту арқылы түбін бекітіп, «сырт» етіп орнына түскенше PUSH (ИТЕРУ) белгісін толық



енгенше ішке қарай басыңыз.



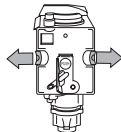
Ескеріңіз!



Егер демдеу торын орнына салу қиын болса, алдымен оны суретте көрсетілгендей етіп асты мен үстінен ұстап күштеп

қысу арқылы дұрыс өлшеміне келтіріңіз.

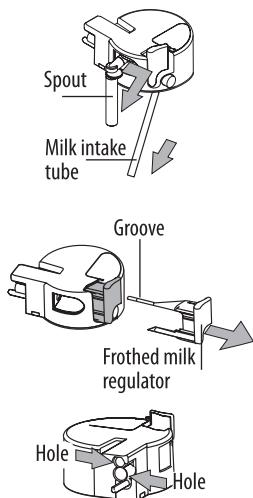
8. Салынған соң, екі қызыл түйменің шыққанына көз жеткізіңіз.
9. Тамшы науасы мен пайдаланылған кофе ыдысын орындарына салыңыз.
10. Қызметтік қақпақты жабыңыз.



Сүт ыдысын тазалау

Сүт дайындап болған сайын сүт ыдысын төменде сипатталғандай етіп тазалаңыз:

1. Сүт ыдысының қақпағын алыңыз.
2. Сүт шүмегі мен ішке тарту түтігін алыңыз.
3. Барлық құрамдас бөлшектерді ыстық сумен және жұмсақ жуғыш сұйықтықпен жуыңыз. **Барлық құрамдас бөлшектерін ыдыс жуғышта жууға болады, ол үшін оларды ыдыс жуғыштың ең жоғарғы текшесіне қою керек.**



Ескеріңіз!

Қосымша сүт тарту түтігі берілген.

4. Тесіктерде сүт қалдықтарының жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
5. Ішке тарту түтігі мен шүмектің сүт қалдықтарымен бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
6. Сүт шүмегі мен ішке тарту түтігін салыңыз.
7. Сүт ыдысының қақпағын орнына салыңыз.

Ыстық су/бу қондырмасын тазалау

Сүт дайындаған сайын қондырманы губкамен шайбалардағы сүт қалдықтарын кетіру үшін тазалап отырыңыз (24-сурет).

ҚАҚ ТАЗАЛАУ

Дисплейде DESCALC (Қақ тазалау) хабары жыпылықтаған сайын құрылғының қағын тазалап отырыңыз.

Маңызды!

- Қақ тазалағыш құрамында теріні және көздерді тітіркендіруі мүмкін қышқылдар бар. Өнім жасаушысының қақ тазалағыш орамында берген ескертулерін және теріге және көздерге тиген жағдайда орындалатын процедураларға қатысты ескертулерді міндетті түрде ескеру керек.
- Тек De'Longhi қақ тазалағышын ғана пайдалануыңыз керек. Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс

орындамау өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.

1. Құрылғыны іске қосыңыз.
2. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз. **«немесе»** түймесін Descale (Қақ тазалау) хабары көрінгенше басыңыз;
3. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз: Add descaler, Press OK (Қақ тазалағыш қосыңыз, OK түймесін басыңыз) хабары көрсетіледі.
4. Растамас бұрын, су ыдысын (A10) толық босатыңыз. Суға ерітілген (қақ тазалағыш орамында көрсетілген мөлшерлерді ұстана отырып) қақ тазалағыш (A23) қоспаны су ыдысына құйып, машинаға кері салыңыз.



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Ыстық су шүмегінен құрамында қышқылды бар ыстық су ағады.

Су шашырандыларынан абай болыңыз.

5. Көлемі кемінде 1,5 литр болатын бос ыдысты ыстық су шүмегінің астына қойыңыз.
6. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз.
7. OK түймесін басу арқылы растаған соң, Descale underway (Қақ тазалау орындалуда) хабары көрінеді. Қақ тазалау бағдарламасы басталады және су шүмегінен қақ тазалағыш сұйық зат шығады. Қақ тазалау бағдарламасы құрылғының ішіндегі қақты тазалау үшін бірнеше шаю және кідіру әрекеттерін орындайды.

Шамамен 30 минуттан соң Rinsing FILL TANK (Шайылуда, ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ) хабары көрсетіледі.

8. Одан кейін құрылғы таза сумен шаюға дайын болады. Су ыдысын шығарыңыз, босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және таза сумен толтырып, орнына салыңыз. Rinsing Press OK (Шайылуда, OK түймесін басыңыз) хабары көрсетіледі.
9. Қақ тазалағыш ерітіндіні жинауға пайдаланылған ыдысты босатыңыз да, каппуцино жасағыштың астына қайта салыңыз.
10. Шаюды бастау үшін **OK** түймесін басыңыз. Ыстық су шүмектен ағады және Rinsing Please wait (Шаю орындалуда, күтіңіз) хабары көрінеді.
11. Су ыдысы толығымен босаған кезде, Rinsing complete Press OK (Шаю аяқталды, OK түймесін басыңыз) хабары көрсетіледі.
12. **OK** түймесін басыңыз. Құрылғы автоматты түрде сөнеді.

Құрылғыны қайта іске қосу үшін,  түймесін басыңыз.

 **Ескеріңіз!**

Егер қақ тазалау дұрыс орындалмаса (мысалы, электр кенеттен болмай қалса), циклді қайталауды ұсынамыз.

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

Бір кезеңдік уақыт өткен соң су қаттылығына сай DESCAL (Қақ тазалаңыз) хабары көрсетіледі.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша су қаттылығының 4-мәніне орнатылады.

Сонымен қатар, бұл құрылғыны әр түрлі аймақтардағы құбыр суының қаттылығына сай бағдарламаланады, сондықтан қақ тазалау туралы хабардың көріну жиілігі әр түрлі болады.

Су қаттылығын өлшеу

1. TOTAL HARDNESS TEST (ТОЛЫҚ ҚАТТЫЛЫҚТЫ ТЕКЦЕРУ) (A24) көрсеткіш қағазын орамынан шығарыңыз.
2. Қағазды стакандағы суға бір секундқа толығымен батырып алыңыз.
3. Шамамен бір минуттан соң 1, 2, 3 немесе 4 қызыл шаршы судың қаттылығының деңгейіне қарай көрінеді. Әрбір шаршы бір деңгей болып есептеледі.

Деңгей 1 
●○○○

Деңгей 2 
●●○○

Деңгей 3 
●●●○

Деңгей 4 
●●●●

Су қаттылығын орнату

1. Параметрлер мәзіріне кіру үшін **MENU** түймесін басыңыз.
2. **«немесе»** түймесін басыңыз және **Water hardness** (Су қаттылығы) тармағын таңдаңыз.
3. Таңдауды **OK** түймесін басу арқылы растаңыз.
4. Көрсеткіш қағазбен анықталған (алдыңғы бөлімдегі суретке қараңыз) су қаттылығын орнату үшін **«немесе»** белгішесін басыңыз.
5. Параметрді растау үшін **OK** түймесін басыңыз.
6. Мәзірден шығу үшін **ESC** түймесін басыңыз.

Құрылғы сол кезде жаңа су қаттылығының параметрімен бағдарламаланады.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Кернеу:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10 А
Жұтылатын қуат:	1350 Вт
Қысым:	15 бар
Су ыдысының сыйымдылығы:	1,8 Л
Өлшемі: ҰхБхД:	282х364х425 мм
Кабель ұзындығы:	1,5 м
Салмағы:	11 кг
Кофе дәндері ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы:	200 г



Бұл құрылғы тағам тиетін материалдар мен керек-жарақтарға қатысты ЕО-тың 1935/2004 ережесіне сай.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Бұйым түрі:	өнімдегі таңбалауға қараңыз
Үлгі:	“
Кернеу:	“
Жиілік:	“
Қуаты:	“

Қытайда:

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 - 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия үшін жасалған.

Кедендік одақтар территориясында тұтынушыларға тасымалдау үшін жауапкершілікті және импортер:

“Делонги” ЖШҚ

127055 Ресей, Мәскеу қ.

Сушѐвская көшесі, 27-үй, 3-ғимарат

Тел.: +7 (495) 781-26-76

Бұл құрылғы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей жолмен пайдаланылады. Өнімнің мерзімі сатып алынған күннен бастап 2 жылға созылады.

Сақтау шарттары:

Ылғалдылық ауқымы < 80% және температура ауқымы + 5°C және + 45°C аралығындағы бөлмелер.

Бұйым шығарылған күнін бұйым корпусында жазылған сериялық нөмір бойынша анықтау мүмкін. (Сериялық нөмірі: ASSCC, бұл жерде А – өнім жасалған жылдың соңғы саны, SS – өнім жасалған апта, CC – басып шығару күні, 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептеледі. Мысалы: Сер.№ 30411, өнім жасалған жыл – 2003, өнім жасалған апта – 4)



КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАРЛАР

КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
FILL TANK (ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ)	Insufficient water in the tank (Ыдыстағы су жеткіліксіз).	Су ыдысын толтырыңыз және/немесе “сырт” етіп орнына киілгенше итеру арқылы дұрыстап салыңыз (3-сурет).
GROUND TOO FINE ADJUST MILL (ҰНТАҚ КОФЕ ТЫМ ҰСАҚ, КОФЕ ТАРТҚЫШТЫ РЕТТЕҢІЗ)	Тартылған кофе тым майда және кофе өте жай құйылуда немесе мүлдем құйылмауда.	Кофені тағы да құйып көріңіз және кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін сағат тілі бағытымен "7" санына қарай бұраңыз. Егер 2 кесе кофе құйылғаннан кейін әлі де жай құйылса, тартуды реттеу дөңгелегін құйылу дұрысталғанша тағы бір рет «сырт» еткізіп бұрау арқылы дұрыстау процедурасын қайталаңыз.
INSERT WATER SPOUT (СУ ШҮМЕГІН САЛЫҢЫЗ)	Су шүмегі енгізілмеген немесе дұрыс енгізілмеген.	Су шүмегін орнына түскенше бұраңыз (4-сурет).
EMPTY GROUNDS CONTAINER (ҰНТАҚ КОФЕ ЫДЫСЫН БОСАТЫҢЫЗ)	Ұнтақ кофе ыдысы толып кеткен. Ұнтақ кофе ыдысы соңғы рет босатылғалы бірінші кофе жасағаннан кейін 72 сағат өтті.	Ұнтақ кофе ыдысын босатып, тазалаңыз да, орнына салыңыз. Маңызды: тамшы науасын алып жатқан кезде ұнтақ кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату КЕРЕК. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін. (72 сағатты дұрыс есептеу үшін, құрылғыны қуат қосқышын 0 бағытына қосу арқылы ешқашан өшірмеу керек.)
INSERT GROUNDS CONTAINER (ҰНТАҚ КОФЕ ЫДЫСЫН ЕНГІЗІҢІЗ)	Тазалаған тартылған кофе ыдысы орнына салынбаған.	Қызметтік қақпақты ашып, тамшы науасын шығарып, ұнтақ кофе ыдысын орнына салыңыз.
ADD PRE-GROUND COFFEE (ҰНТАҚ КОФЕ ҚОСЫҢЫЗ)	Воронкаға тартылған кофе салынбаса да «тартылған кофе» жасау функциясы таңдалған.	Воронкаға алдын ала ұнтақталған кофені салыңыз немесе "pre-ground" (тартылған кофе) функциясының таңдауын алыңыз.

ҚАҚ ТАЗАЛАУ	Құрылғы қағын тазалау керек.	«Қақ тазалау» бөліміндегі қақ тазалау процедурасын неғұрлым тезірек орындау керек.
LESS COFFEE (КОФЕНИ АЗАЙТЫҢЫЗ)	Өте көп мөлшердегі кофе пайдаланылған.	Жұмсағырақ дәмді таңдаңыз немесе тартылған кофе мөлшерін азайтыңыз.
FILL BEANS CONTAINER (ДӘНДЕР ЫДЫСЫН ТОЛТЫРЫҢЫЗ)	Кофе дәндері таусылған.	Дәндер ыдысын толтырыңыз
	Алдын ала тартылған кофе воронкасы бітеліп қалған.	Воронканы «Ұнтақ кофе воронкасын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп босатыңыз.
ДЕМДЕУІШ ЖИНАҒЫН ЕНГІЗУ	Тазаланғаннан кейін, демдеу торы орнына салынбаған.	Демдеу торын "Демдеу торын тазалау" тарауында сипатталғандай етіп енгізіңіз.
CLOSE DOOR (ҚАҚПАҚТЫ ЖАБЫҢЫЗ)	Қызметтік қақпақ ашық	Қызметтік қақпақты жабыңыз.
INSERT MILK CONTAINER (СҮТ ЫДЫСЫН САЛЫҢЫЗ)	Сүт ыдысы дұрыс салынбаған.	Сүт шүмегін орнына түскенше енгізіңіз.
CLEAN (ТАЗАЛАУ) ТҮЙМЕСІН БАСЫҢЫЗ	Жақында сүт құйылған, сүт ыдысының ішіндегі түтіктерді тазалау керек.	CLEAN (ТАЗАЛАУ) түймесін басып, прогресс жолағы аяқталғанша басып тұрыңыз. Cleaning underway (Тазалау орындалуда) хабары көрінеді.
Қуат үнемдеу	Бұл функция белсенді және ол электр қуатын тұтыну мөлшерін азайтады.	Бұл функцияны мәзір ішінде ажыратасыз («Қуат үнемдеу» бөлімін көріңіз).
GENERAL ALARM! (ЖАЛПЫ ДАБЫЛ!)	Құрылғының іші өте лас.	Құрылғының ішін «Тазалау және күтім көрсету» бөлімінде сипатталғандай етіп мұқият тазалаңыз. Бұл хабар тазаланған соң да көрсетілсе, қызмет орталығымен хабарласыңыз.
EMPTY CIRCUIT, FILL CIRCUIT (ЖҮЙЕ БОС, ЖҮЙЕНІ ТОЛТЫРЫҢЫЗ) хабары... Hot water press ОК (Ыстық су, ОК түймесін басыңыз) хабарымен кезектесіп көрсетіледі	Су айналымы бос	ОК түймесін басып, шүмектен әдеттегідей су шыққанға дейін су құйыңыз.
	Су ыдысы дұрыс орналастырылмаған.	Су ыдысын орнына тірелгенше енгізіңіз.

АҚАУЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Төменде кейбір ықтимал ақаулықтар көрсетілген. Егер проблема сипатталғандай әдіспен шешілмесе, тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

ПРОБЛЕМА	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Кофе ыстық емес	Кеселер алдын ала қыздырылмайды.	Кеселерді ыстық сумен шаю арқылы жылытыңыз (ыстық су функциясын пайдалану).
	Демдеу торы суып қалған, себебі соңғы кофе жасалғалы 2/3 минут өткен.	Кофе жасамас бұрын демдеу торын шаю  түймесін пайдаланып қыздырыңыз.
	Төменгі кофе температурасы орнатылды.	Мәзірден (●●●●) ең жоғары кофе температурасын орнатыңыз.
Кофе көпіршігі жеткілікті емес.	Кофе тым ірі етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу тетігін сағат тілі бағытына қарсы "1" санына қарай бір рет бұраңыз (8-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: «Кофе тартқышты реттеу»).
	Кофе түрі дұрыс емес	Эспрессо кофе жасағыштарына арналған кофе түрін пайдаланыңыз.
Кофе тым баяу құйылады немесе тамшылап тұрады.	Кофе тым майда етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу тетігін сағат тілі бағытымен "7" санына қарай бір рет бұраңыз (11-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: «Кофе тартқышты реттеу»).
Кофе шүмектерден емес, қызметтік қақпақтың айналасынан ағады.	Шүмектердегі тесіктер бітелген.	Шүмектерді тіс тазартқышпен тазалаңыз (29-сурет).
	Қызметтік қақпақтағы кофе бағыттауышы бітелген.	Кофе бағыттауышын, әсіресе ілгектерін мұқият тазалаңыз.

Сүтте сүт шүмектерінен шығатын көпіршіктер мен көбіктер бар.	Сүт жеткілікті деңгейде салқын емес немесе ол жартылай шайқалмаған.	Т о ң а з ы т қ ы ш температурасындағы (шамамен 5°С) майсыздандырылған немесе жартылай майсыздандырылған сүтті пайдаланған жөн. Егер нәтиже сіз қалағандай болмаса, басқа компанияның сүтін пайдаланып көріңіз.
	Сүт ыдысының қақпағы кірлеген.	Сүт ыдысының қақпағын «Сүт ыдысын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
	Ыстық су/бу түтігінің қондырмасы кірлеген	Қондырманы «Ыстық су/бу қондырмасын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
Сүт көпіршітілмеген.	Сүт ыдысының қақпағы кірлеген.	Сүт ыдысының қақпағын «Сүт ыдысын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
	Ыстық су/бу түтігінің қондырмасы кірлеген	Қондырманы «Ыстық су/бу қондырмасын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
	көпіршітілген сүтті реттегіш CAFFELATTE (КАФЕЛАТТЕ) бағытында.	Сүтті реттегішті CAFFELATTE (КАФЕЛАТТЕ) бағытына қойыңыз.
Құрылғы іске қосылмайды.	Ол розеткаға қосылмаған.	Розеткаға қосыңыз.
	Негізгі қосқыш I бағытында емес.	Негізгі қосқышты I бағытына орнатыңыз (1-сурет).
Шүмектерден сүт ақпайды.	Сүт ыдысының қақпағы кірлеген.	Сүт ыдысының қақпағын «Сүт ыдысын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
«Қуат үнемдеу» режимі іске қосылған, бірақ кесе жылытқыш ыстық	Бірнеше сусын бірінен соң бірі тез дайындалған.	

ТАЗАЛАУ ЖҰМЫСТАРЫН ОРЫНДАУДЫҢ ҰСЫНЫЛҒАН ЖИІЛІГІ



Маңызды!

Бактериялардың жиналуына жол бермес үшін құрылғыны төмендегі кестеде көрсетілген жиіліктерге сай тазалаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖИІЛІГІ	ТАЗАЛАУ ҚАЖЕТ
Күн сайын (кемінде күніне бір рет)	"Тамшы науасын тазалау", 179-бет
	Су ыдысын ағын су астында шайыңыз
	"Ыстық су/бу қондырмасын тазалау", 179-бет
Күн сайын және қажет болған кезде	"Тамшы науасын тазалау", 179-бет
Апта сайын (кемінде аптасына бір рет)	"Кофе жасағышты тазалау", 179-бет
	"Су ыдысын тазалау", 179-бет
	"Кофе шүмектерін тазалау", 179-бет
	"Сүт ыдысын тазалау", 179-бет
	Сыртқы бетті дымқыл шүберекпен сүртіңіз
Ай сайын (кемінде айына бір рет)	"Демдеу торын тазалау", 179-бет
Ай сайын және қажет болған кезде	"Тартылған кофе воронкасын тазалау", 179-бет
Қажет болған кезде	"Сүт ыдысын тазалау", 179-бет
	"Қақ тазалау", 179-бет



Маңызды!

Сүт ыдысын ыдыс жуғыш машинада жууға болады. Ыдыс жуғыш машинада жиі жуу беткі бөліктің түссізденуіне және/немесе зақымдануына себеп болады.

Тек қолмен жуыңыз	Ыдыс жуғыш машинада жууға болады
Демдеу торы	Сүт ыдысы
Тамшы науасы	
Кесе текшесі	
Су ыдысы	